



*Empowered lives.  
Resilient nations.*

# ပြည်ထောင်စုတစ်နိုင်ငံတော် ၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် 2015



**Photo Credit :**

---

Shobhna Decloitre

Nyi Nyi Aung

Khin Hnin Myint

Christina Beninger

Kyaw Moe Aung

နှစ်ပတ်လည်အစီရင်ခံစာ  
ယူအင်(န်)ဒီပီ၊ မြန်မာ  
၂၀၁၅ ခုနှစ်



*Empowered lives.  
Resilient nations.*

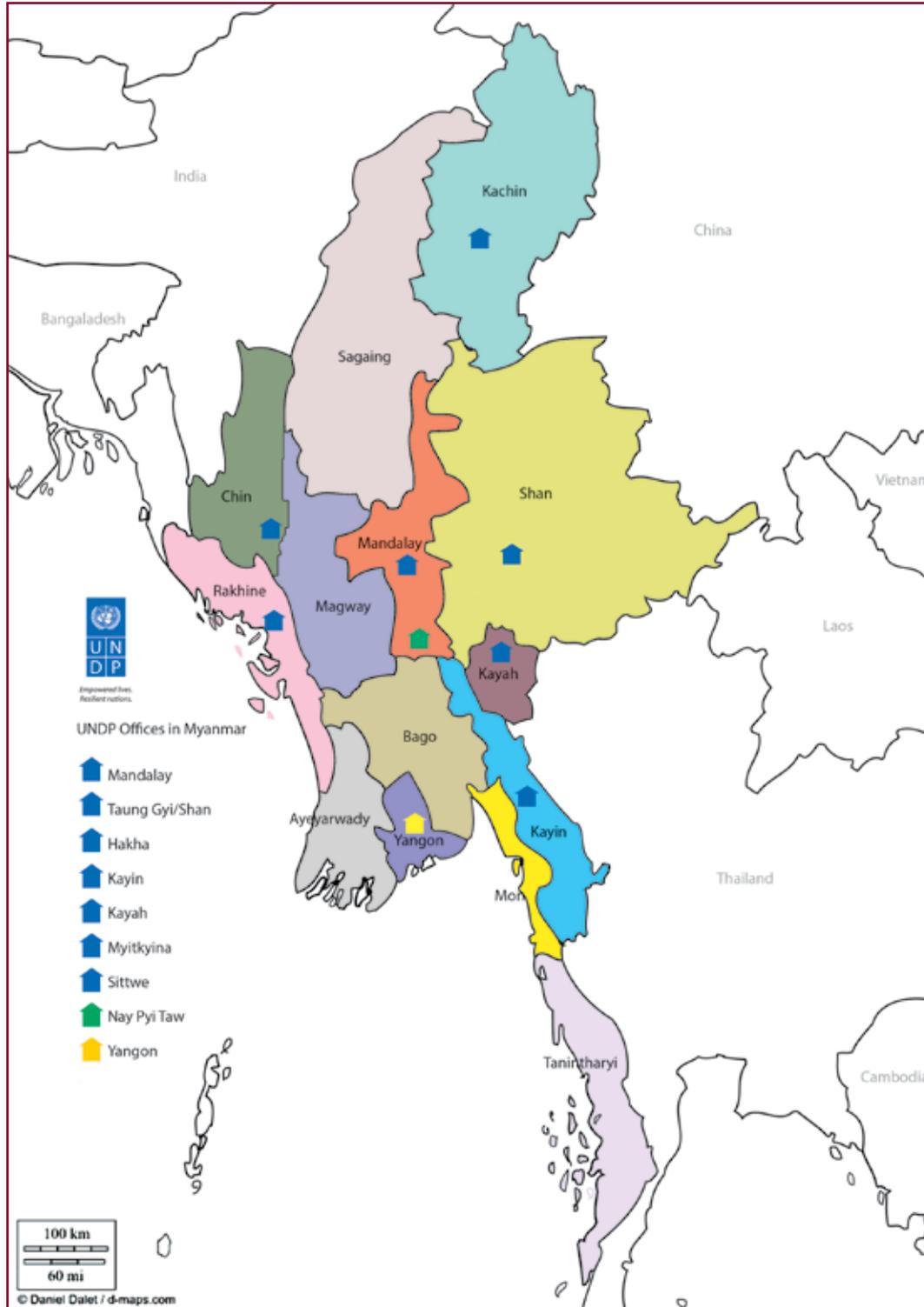
## အတိုကောက်ဝေါဟာရများ

ASEAN	အရှေ့တောင်အာရှနိုင်ငံများအသင်း
CCA	ရာသီဥတုပြောင်းလဲမှုနှင့်လိုက်လျောညီထွေမှုရှိအောင်နေထိုင်ခြင်း
CEDAW	အမျိုးသမီးများအပေါ်ဆန့်ကျင်ခွဲခြားဆက်ဆံမှုပုံစံအားလုံးကိုဖယ်ရှားရေးဆိုင်ရာ ကွန်ဗင်းရှင်း
CBO	ရပ်ရွာအခြေပြုအဖွဲ့အစည်း
CSO	အရပ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်း
DICA	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများစီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
GAD	အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန
GEF	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေးရန်ပုံငွေ
IDLO	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးဥပဒေအဖွဲ့အစည်း
INGO	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအစိုးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်း
IPU	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလွှတ်တော်များအဖွဲ့
LDC	ဖွံ့ဖြိုးမှုအနည်းဆုံးနိုင်ငံ
LIFT	အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းနှင့်စားနပ်ရိက္ခာဖူလုံရေးရန်ပုံငွေ
OCHA	လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များညှိနှိုင်းရေးရုံး
OSS	ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုရုံးများ
REDD+	သစ်တောပြုန်းတီးမှုနှင့်သစ်တောလျော့နည်းလာမှုတို့ကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာသော ဖန်လုံအိမ်ဓာတ်ငွေ့များထုတ်လွှတ်မှုလျော့ချရေး
SDGs	စဉ်ဆက်မပြတ်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးရည်မှန်းချက်များ
SIDA	ဆွီဒင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးမှုပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးအေဂျင်စီ
UCSB	ပြည်ထောင်စုရာထူးဝန်အဖွဲ့
UNCDF	ကုလသမဂ္ဂငွေကြေးအရင်းအနှီးဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေ
UNISDR	ကုလသမဂ္ဂဘေးအန္တရာယ်လျော့ချရေးဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာမဟာဗျူဟာ
UNDP	ကုလသမဂ္ဂဖွံ့ဖြိုးမှုအစီအစဉ်
UNESCO	ကုလသမဂ္ဂ ပညာရေး၊ သိပ္ပံ နှင့် ယဉ်ကျေးမှုအဖွဲ့
UNFPA	ကုလသမဂ္ဂလူဦးရေရန်ပုံငွေ
USAID	နိုင်ငံတကာဖွံ့ဖြိုးရေးဆိုင်ရာအမေရိကန်အေဂျင်စီ

# rmwdim

trpum;.....	1
uEfvbomawlu kykufiqmi & uelluypl.....	3
'Ela&pDky& t pDp0f.....	7
aemuC#ajctae.....	8
rdZufm;.....	10
t"datmijifism;.....	12
jrefmErfHax&x&faumuyfsm; twuEfvbomykudl.....	18
a' oEAtky& t pDp0f.....	19
aemuC#ajctae.....	20
rdZufm;.....	21
t"datmijifism;.....	22
jrefmErfWijzpf0; aoma&vfrkism; tlyDuEfvbomykudl.....	31
obmOywDefusi Ck&mpDkyfESab; tEAm, ckEbf& t pDp0f.....	33
aemuC#ajctae.....	34
rdZufm;.....	35
t"datmijifism;.....	36

# UNDP It i (e) y Dk m; \ w n e & m





## trópum;

2015 cESP on frefm EKF H w l u f t v e & j c m ; í t a & ; y a o m E s f v p E s z p y o n f , i f o n t a & ; y g o n f t a j c t a e u o r k f o i j z p & y ( 2 ) c k u o u f a o j y a e y o n f , i f w k u n a y & & S i l u m q i y n f w l f p p f m ; x l w l f v p c k t y g t O i j z p a o m E K F H w l j z p f a ; e o n f y n w l f p p f u k t q k w a p & e y k r e l p y f m a p r n f t q i f v p c k u j k p a y ; a p o n f a t m u f v b m v t w l f w p E K F H k t y p f c w & y p a & ; o a b m w p m c y ( N C A ) v u f s v a & ; x k t i f e S a ' : a t m i f e p k u n O l a q m i f a o m t r k o m ; ' E d u a & p D t z k y ( N L D ) t m ; t j y w f t o w f t E k & & S p o n E d i b m v w l f u s i f y c a o m j y n a x m i p k t q i E S h a ' o E A t q i f v w a m f m ; t w l f E d u a & p D n f v r f u s a & a u m u f m ; u s i f y E d u a p o n f

jrefm E K F H U N D P o n f 9 6 0 j y n f v e E s f m ; r s w i f v k f e f t p D p 0 f m ; a q m i & U c h i j z p y o n f v u f a q m i & U f e a o m E K F H k m v k f e f t p D p 2 0 1 3 - 2 0 1 7 u j r e f m E K F H m ; ] t r k t p m ; 3 r k d y O i f a o m t o l f u l a j y m i f r ) ( t r i p l e t r a n s i t i o n ) v k a q m i f l t m ; p D a q m i & U & m w l f y k u h D r m ; a y ; a e y o n f , i f w k u w k i f o m ; v h s p k m ; E S h a & S i v n f v a b m j i d c s f a & ; & ; l s u i j n f a x m i p k v n a q m u j i f i ( n a t i o n - b u i l d i n g ) ? E k f a l w m f z p h f v k a q m i f p e p f m ; u k E d u a & p D n f v r f w u j z p a p i c i f e S a c w f D t m i f v k a q m i j i f w l E k f a l w m f v n a q m u j i f i ( s t a t e - b u i l d i n g ) ? E S v k j y n f t m ; y k k l f v i f a o m ? r l w a o m ? w m O e f r & a o m ? y l f r i f r i b m r & a o m a p s u l u p y a ; a & ; p e p v p & y q D D v n a p r n p y a ; a ; a j z a v m h a y ; j i f i ( e c o n o m i c l i b e r a l i z a t i o n ) w l p y o n f

2015 cESP v f u n d p \ E k f H k m v k f e f t p D p 0 f t a e j z i f r e f m E K F N t o l f u l a j y m i f a & ; v k f i e p 0 f m ; u k q u f v u f u k u h D a q m i & U a y ; c h y n b o t k c y a & ; v k f e p 0 f j y l y i a j y m i f v a & ; ? A [ k y f u l a v o t a & ; E S e a q m i f v k f e f m ; y k a v v u f a u m i f r e a p a & ; p o n f t q i j i z k d w k v u a & ; & v ' f m ; & & & ; u k t a x m u f t u l z p a p r n h t a o ; p a v k f e f t r m ; t j y m ; u k a q m i & U a y ; c h y n f j y l y i a j y m i f v a & ; t w l u f t c l f t v r f r a b m i f m ; c r s v a y ; j i f j y n a x m i p k E S a ' o E A t p k r m ; ? t & y b u f v h t z u p n f m ; u b o m E k f w l f r S q u p y y O i f v k u l u o l r m ; E S t v & S f m ; t y g t O i f e k f w u m r s i k a & ; r a z u f m ; l u m ; y l a y j i f n s b a q m i & U f u k v n f a q m u a y ; j i f a w m i f u n q r f S k f H c s i f c s i f t o d j r i A [ b k w z v S f v k f e f m ; u k t q u f r j y w a p & e a q m i & U a y ; j i f r O j a & ; & m t l u O P f m ; w k u k a y ; t y j i f e S h r e f m E K F N a ' o E A t k c y a & ; v k f e p 0 E S h y w b u f w p E K F H k t w l f t w m j z i f a ' o E A t q i f v k m a & ; v k f e f m ; a q m i & U a y ; j i f j i f t a x m u f t x m ; t a j c a b m p e p v p & y f a x m i f a & ; u k t a x m u f t u l j y l a y ; j i f p o n f v k f e p 0 f m ; u k t & e f t [ k j z i f a q m i & U a y ; c h y n f

2015 cESP v f u n d p \ v w a m f m ; z k d w k v u a & ; v k f e f m ; u k v n f q u f v u a q m i & U c h y o n f u n d p o n f y n a x m i p k v w a m E S t k f m a o m r a z u a q m i & U f u k t & S h i f a q m i f & U j i f i w k f a ' o u E S y n e , f v w a m f m ; \ p k f n f m ; E S v w a m o e k r f m ; \ p k f n f m ;

UNDP on fa & v f r h l P & b n h i' o r s m ; t y g t o i f v l y p p f d & d o n f a ' o r s m ; & s i k h ; w l f y l f h  
v i f r i o m r & s i r a & w l e k p r n t o k m r d t d 5 0 0 0 0 a u s m d , f b y j c i f e s a y a y u f m e k o n h  
r e s t u d a y j c i f t a y : p k d y e f r m ; u k a j a y a s u a p a & ; t w l u f r h t m ; v k o m z u f & a o m r s f m ;  
a x m u f a y j c i f p o n f w l i 2 0 1 5 c e s y n a x m i p k t q i e s a ' o e a t q i h & a u m u y f m ; a t m i f  
j r i p h a q m i e l u e k a & ; t w l u f y h u h d y ; c h y p n f

2015 c e s y n a x m i p k t q i e s a ' o e a t q i h & a u m u y f m ; a t m i f j r i p h a q m i e l u e k a & ; t w l u f y h u h d y ; c h y p n f  
o b m o a b ; t e a m , f m ; e s y w b o u f m v l i f v l y n k x c k u c h i ; & v l f l t a j c t a e u l z m i f a e y g  
o n f a & v i f r h t m ; e s i r l y l t m ; a l l u m i f v l y n k a ' o t a w m f m ; r s m ; x c k u c h i ; c h o n h e m u f  
y k f u , q , a & ; v k f e f r m ; r a e i j y e f n k a x m i a & ; v k f e f r m ; o k x a & m u a & m u f u l a j y m i f  
a q m i e l u e k e f t w l e k f h w l f & s u b i k e m q u p y f o i a q m i e l u o r s m ; u k e f w u m t u l t n d  
r s m ; t a y ; & m w l f u n d p t a e j i f a & s e f s y o i c h y p n f u n d p o n f y e f n e m v e k a & ; e s y e f  
v n a e & m c s x m a & ; v k t y c s u f m ; q e s p p f a q m i e l u a & ; t w l u f t p k \ j y e f n e m v e k a & ; q k f  
& m y l a y j f a q m i e l u a & ; x m e s t r o d z u a q m i e l u e m w l f n f a u m i f y k v d u u ? t & y b u f r l  
t z t p n f e s e k f w u m r s y o i f v k f u k a q m i e l u a e o r s m ; e s t r o d z u f l a y j f a q m i e l u e m w l f t p k  
o e l u d e m r s m ; j y n a x m i p k t q i e s a ' o e a t m p m y k f t z t p n f r s m ; l u m ; v k f e f r m ; n e s b a q m i f  
& l u a & ; u k y h u h d w l f n f a u m i f u k o r \* p a p f t w l f & o l a q m i a t \* s i f d o p f i z p c h y p n f  
x k t j y i f a b ; t e a m , b u a & m u f l t q k a ; q k e h i ; c h o n h e m u f n e , e s h c i j y n e , w l e d f  
a x m i p a x m i a y j f r s m ; p a w l t m ; y k l u m i f r e b o n f y e f n e m v e k a & ; v k f e f r m ; u k y h u h d  
a y j c i f j z i h i f w l t o u f r o r f a u m i f v k f e f r m ; u k y h u h d y k v k a y ; c h y p n f

UNDP on fa & v f r h l P & b n h i' o r s m ; t y g t o i f v l y p p f d & d o n f a ' o r s m ; & s i k h ; w l f y l f h  
v i f r i o m r & s i r a & w l e k p r n t o k m r d t d 5 0 0 0 0 a u s m d , f b y j c i f e s a y a y u f m e k o n h  
r e s t u d a y j c i f t a y : p k d y e f r m ; u k a j a y a s u a p a & ; t w l u f r h t m ; v k o m z u f & a o m r s f m ;  
a x m u f a y j c i f p o n f w l i 2 0 1 5 c e s y n a x m i p k t q i e s a ' o e a t q i h & a u m u y f m ; a t m i f  
j r i p h a q m i e l u e k a & ; t w l u f y h u h d y ; c h y p n f

p o q u f i y w z l u w l u a & ; q k e m & n f e c s u f m ; ( s d g s ) 1 7 c s u f & m o d w k a j y m i f v r h q k e m  
o a b m w p m c s y f t o p v p f e s a b ; t e a m , a v l i n c a & ; q k e m o a b m w l p m c s y f t o p v p f e k w t y g  
t o i z l u w l u a & ; t w l u f u n g v k e k m t p d p o f t o p v p f y c s s y c i f e s t w 2 0 1 5 c e s o n f  
w p u n g v k t w k f t w m j z i f t a & ; b u d a o m e s v p e s v n f j z p c h y p n f u n d p u j y n a x m i p k e f m  
e k f h p k t m ; t q k j z p o f m ; t m ; v k t w l u j i q i a q m i e l u e k e s y l a y j f y o i a q m i e l u e k e f  
w l t w l u f y h u h d m ; a y ; t y c h y p n f

j r e f m e k e s t r o d z u a q m i e l u a e o m y k l t m ; v k t u k e i f a & o m ?  
r o w r & o m ? a & & s i v n v e k f r & o m z k t r i z p a y : v m a p a & ; v k f e f o v l i u n d p t a e j i h c k k  
y k l u h d a y ; e k f i f o n f t c l f t a & ; w p & y f i j z p o n f u e s v l t a e j i u n d p v k f e f r m ; t a y :  
& u & u a & m a & m v s e f y o i a q m i e l u a y ; c h o n f t v s s f m ; t y g t o i f v l z u f t z t p n f r s m ; t m ;  
v k l t m ; t x l y i a u s z l w i e s o n f j r e f m e k f n ' e d a & p d o l u l a j y m i f a ; e s h j i d c r n y d  
l u l u e k e f r & o m j r e f m e k f a l w m f w n a q m u a & ; u k t a x m u f t u j y e f v l t w l u f v l t y a o m  
r n o n f y k l u h d r u k q a y ; t y e u n d p t a e j i f t q i o i e s e y p n f

a & e m v m a ' q m v s H  
UNDP X m a e u k p m ; v s f

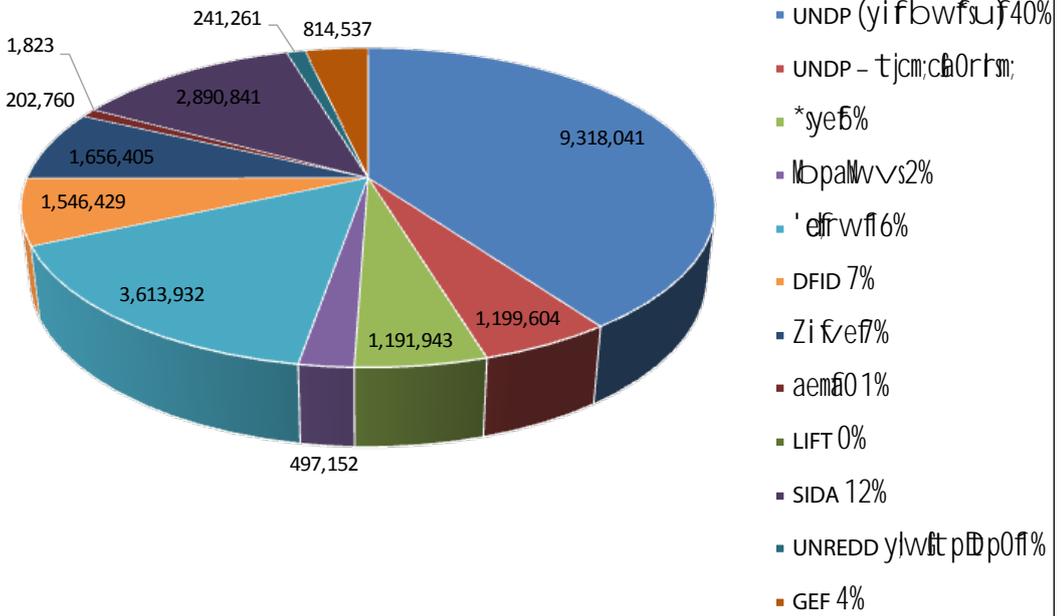
w l f / D i A m a e m A f  
X m a e n e l u m ; a & ; r s

# ပုဂ္ဂလိကဥပဒေ ဥပဒေရေးရာနှင့် ဆောင်ရွက်ခြင်း





It i ef y p p r e f m b w f s u c h o r l - 2015 c k s f ( t a r & d e f ' : v m j z i f )



rdvufsm; ES hukor \* 3/4 d m ; p i f t z h u p n f r m ; t y g t o i f t r k a d o m t u k a p y f i f a q m i & u b r m ; E S i f e d o m q u g a e ; r m ; x m ; & a q m i & u y o n f

v k f e f t p d p 0 f t w l u f t v & s f m ; p i w l u & e f k f m ; a x m u y h u l y D U N D P \ y i f t & i f t j r p f r m ; u k v k f e f t p d p 0 f m ; p w i f a q m i & u e f p e r e m j y & v ' f m ; a z m f k w i j o e E S h r d v u f t v & s f m ; x f s x y a q m i & e f k f m ; & s t m i f a q m i E k e f w l u f t p y k t a u m i f t x n f a z m f & e f k f t j z p f t o k y y o n f



'Dua&pDkCky&;  
vkrft pDp0f





rm;\ ykhuDzi f2016 cEsf tapmykumvwvfvvawmfuk pm;vS fsm; a&mu&S mrLuk  
taxmufuljzpa&eESi fwa v kfefwm0ebp fsm; uk r faqmi &mwv fykhuDay; &efvVf  
awmfukumi p&bu&vi jyi qi faqmi &Uc hpnf

wkuvu&umi fr&om jynb& &mpDe&f1 b@ma&; q&E&mpDe&f ES h Ek fawmK pm&if  
Z, m; tcsuftvufsm; ponfv&E&f w&vuf t k&C y p De&f e, y, ftawmfsm; rsm; wv f w&vuf  
r&S monft n&efu&fsm; &S mypnfus, jye&f omjlyi ajymi fv r fsm; uk qmi &Uc i fr&S omf  
vnft p& t z&f aeji ft x&f avsmuft v jzpa&omyaygi f n&S faqmi &Uc f b&E&f m t z&f pnf  
rsm; uk aumi f p& t o&S v&uft k&C y a&; q&E&f m jlyi ajymi fv r hv kfep0 fsm; uk qmi &Uc &mwv f  
&n f&S c&S u f u Dm; p& x m; &S y pnf

jynb& t k&C y a&; q&E&f m jlyi ajymi fv r u@wv ft p& t z&f aeji ft z&f pnf r k&S w&vufuf  
E, T, &f (300) aumf p& i b&nf v kfep0 f p& k&S r S& faqmi &Uc i f zi h t k&C y a&; q&E&f m jlyi f  
ajymi fv r ft w&vuf r k&S m; r [ m&A&f [ m r&abmi fv p& y&f ay: x&f a&; u&f p& faqmi &Uc h pnf, i f o&f  
aqmi &Uc i f zi h t k&C y a& p D&E&f m; twv f t o&f j r i fsm; w&v y&f; v m l y D&v k&S mazm&f k&v&E&f o m o i f  
ce f p m r sm; onft k&C y a&; q&E&f m jlyi ajymi fv r ft w&vuf t p& k&S op&f v kfep0 fsm; ES h n D 2016  
cEsf wv f qu f u&f a& q&E&f faqmi &Uc E&f e&f f maom t ajc&f h k&S r p& v p& y&f z p& ay: apy pnf

w& m; a&; u@wv f jyn& xmi p& Oya' c&v&E&f h jyn& xmi p& w& m; v&v&awm&C y f ES c&v& k&v&D  
t z&f pnf q&E&f m jlyi ajymi fv b&; r [ m&A&f [ m r sm; wv f w&vuf r sm; &&S t mi fv y& faqmi E&f k&S h u  
ly D t q&f t z&f pnf ES y f k&S aeji fv w& m; a&; u@wv p& k&S y lyi ajymi fv b&; r [ m&A&f [ m w p& y f  
aq&E&f a& zam&f k&v&E&f y& k&S u m i f r&E&f n f a e t x m; w p& y f u& k&S a p y pnf E&f w u m p E&f r sm;?  
w& m; Oa' p& k&S a&; ES h v& t c i f t a&; q&E&f m r sm; uk t a o; p& v f u& k&S m; azm f y x m; ly D w& m; r&v r &S o m  
w& m; p& D i&; q&E&f m p E&f r sm; uk a x m u f E&f h Oya' a&; & m y k&S h D r sm; w& v& faqmi &Uc u&; uk  
O p m; ay; v kfef r sm; t j z p& c r S& f k&S m; on h jyn& xmi p& k&S e c y f k&S r [ m&A&f [ m p D u e f a&; q&E&f m f  
x&v&f u&f i c i f o n f t q&f t z&f p n f t w v f w&v u f m a o m p D u e f a&; q&E&f m p f r& n E&f h  
t "y&f jyn& a o m w& m; p& D i&; u@ jlyi ajymi fv b&; azm&f k&S faqmi &Uc e f y& k&S u D m; on h  
v& k&S m; q&E&f m w&v u&f n f e f a z m f y a e j c i f j z p& y p n f

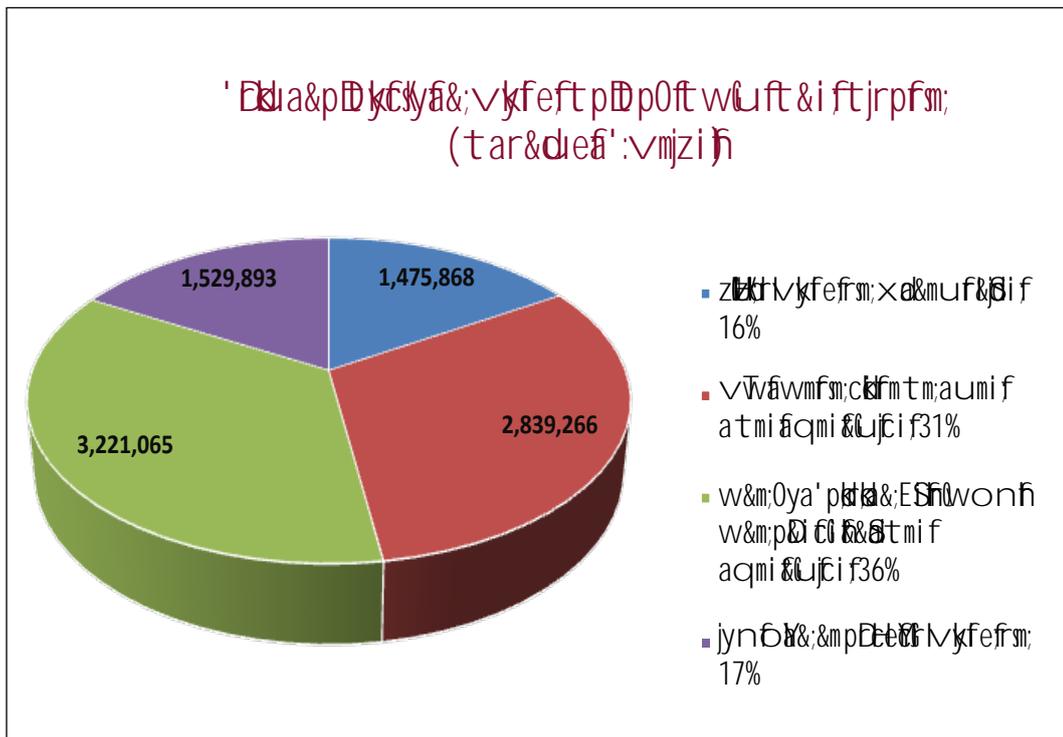
w& m; Oya' uk&S u&f i b&v& t o&f jlyi f! t j i f y&f; r r sm; tw&v u f t l u r f z u&f j z&S f o n f n f v r f  
t o&f jlyi f ES h w& m; p& D i&; u@ \ v w f y f &S i f w&v u f v&v u f t c y p o v m j c i f o m o m f v& m;  
r w& m; p& D i&; ES h m Z O w f v& m; p& D i&; w&v u f f a w&v y g- j r e f m E&f h N w& m; Oya' p& k&S t n e f u e f  
& r S& f t e n f i, f v&v u f m j c i f z i f w p& O d s i f v p& a, m u c s i jlyi ajymi fv r r sm; ES h w&v u f r sm;  
on f v& m; Oya' p& k&S ES h v& t c i f t a&; r sm; uk c i ES h w&v u f y m; j c m; e m; r j z p& a p E&f h o m f n f t u D m;  
q&E&f m c r r sm; uk z&S faqmi &Uc e f t j y e f t v& n&S faqmi &Uc f r sm; on f v& e f t a&; b u D y p n f

UNDP \ ' D&v& a& p D k&C y a&; t p D p o f (2013-2017 cEsf on f r e f m E&f h N y& k&S u&v u&f u m i f r&E&f  
a o m' D&v& a& p D k&C y a&; p e p o f t o f u l a j y m i f r ES h v& t c i f t a&; j r S h v i f w&v u f h a y; y p n f  
UNDP \ y k h u D t u s&v' f t a e j z i h c i f u t u e f t o w j z i f o p m; a q m i &Uc a f e a o m j y l y i f  
ajymi fv b&; v kfep0 fsm; on f X m e q&E&f m t z&f p n f r sm; ES h E&f w u m q u p y f p i o r sm; l u m;  
y i f v i f r i o m r &S m l y D u&E&f c e f v i E&f h w i f &S a z u f t z&f p n f r sm; u u k v& k&S u f s t j y n h  
t O w m 0 e f D i p& faqmi &Uc f e o n f t a e t x m; o&f m&u&E&f y& z p y p n f, i f o&f a q m i &Uc i f z i h  
X m e q&E&f m t z&f p n f r sm; on f D&v& a& p D k&C y a&; ES h w& m; Oya' p& k&S a&; w&v u f v& k&S y a o m u D



- tjc;rdzurfsm; - tynjynqk&vWawmfsm; t zLO ?BABSEA CLEESfrefmErfH twl&Svuókrfsm;?
- &eyla xmuyl; aomrdzurfsm; - lbpalm; vs? ' dfrwfzi frefQDESf Ekrwuf uif rfw&S p&sm; - pvkfeftpDp0EUNDP \ t&iftjrpfsm; rSnfaxmuyl uhdy;chygnf

'Ela&pDkCy&; vkfeftpDp0ftaejzi hpkayj fowfuf tar&dea':vm 9066092 &&S chygnf

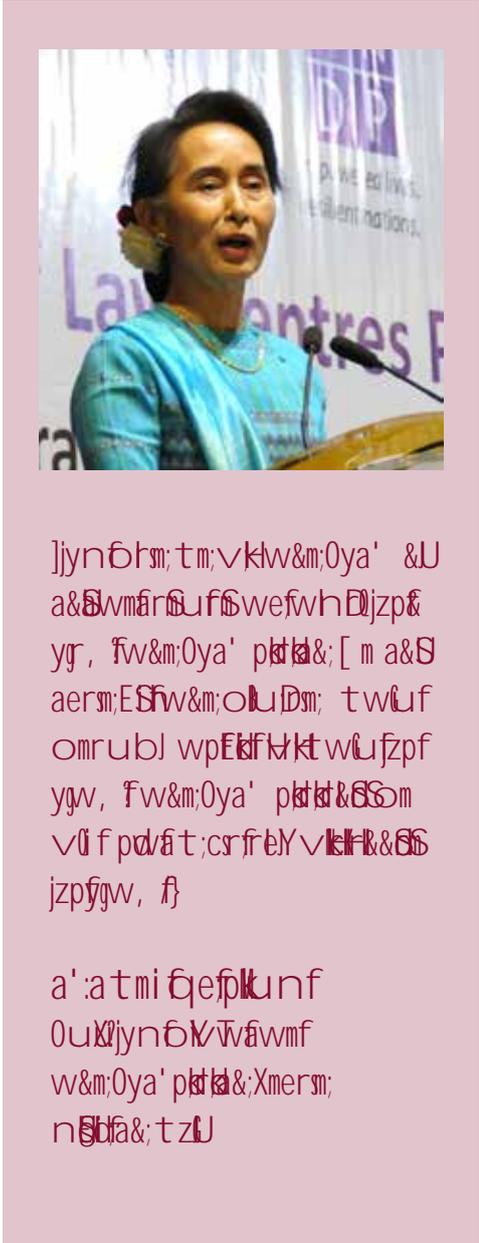




vWawmf/kfefs; qk&m  
ckf m t m; aumi fapjci f

UNDP \ vWawmf/kfefs; ckf m t m; aumi fatmi fvk&qmi f  
ay; rbnfvWawmf m; t z t p n f q k m p f & n f z k  
wlvufu l v k a q m i E k f t a x m u f t u l j z p a p c h D  
vWawmf u k f m; v S f m; t a e j z i f n f v W a w m f  
q k m v k & k v k e n f r m; E s t n D t " d u a o m  
O e f a q m i f r m; & & i f z i f i f w m O y a ' j y l c i f a p m i h  
M u n f a v k m j c i f E s t u k f m; j y l c i f v k f e f w m O e f m; u k  
j z n b n f a q m i & U E k f a p & e f t m r c t u f a y; y g o n f

j r e f m E k f w i f y x r t l u d f v W a w m b n f, i f e s b u f  
q k b n o y a ' j y l c i f a p m i M u n f a v k m j c i f E s t u k f m;  
j y l c i f w k k m z p h f y k a j c c o y a ' y g w m O e f w a m;  
r m; u k z n b n f a q m i & U e f, i f z p h f a q m i & U f l  
q k m p f & n f c k f m t m; a u m i f a & & a x m i f a e i w k  
w u f r m; & & b o n f u k t x i f t & s a w l u y o n f  
, i f o w k v u f r m; & & s t m i z p h f y k k m r [ m A d [ m  
p D u e f a & q j c i f t z t p n f q k m p f & n f v n f  
a q m u j c i f E s t e e r y k a j m i f v c i f w u t a x m u f  
t y z p a p c h D, i f w u ( a v b u s i b i f v e f a y j c i f t k f  
p D E s t o k w o e v k f e f u b a o m) t " d u O e f a q m i f l  
v k f e f r m; t m; a u m i f a p & e s h v W a w m u k f m;  
v S f m; t a e j z i f i f w m O e f w a m; r m; u k x r f  
a q m i & m w l f y k u h a y; E k f e f O e f r f r m; \ p f & n f  
w l v u f u m i f r e a p & e f t a x m u f t u j y g o n f 2015  
c k s m f u n d p u v W a w m p D e e f a & t z n O D  
a q m i f i z i f i m A d [ m p D u e f w i f a z m f y x m; a o m O p m;  
a y; v k f e f r m; t a u m i f t x n a z m j c i f z i f r e f m k v W f  
a w m f m; c k f m t m; a u m i f a & t w u f u f u y k u h D  
a y; c h o n f



Jjn b r m; t m; v k w & m; O y a ' & U  
a & s w m a r n s u f s w e f w h D j z p e  
y g, f w & m; O y a ' p k t a & ; [ m a & S  
a e r m; E s h w & m; o l u D m; t w l u f  
o m r u b l w p E k f v k t w l u f z p f  
y g w, f w & m; O y a ' p k t a & S o m  
v l i f p a v a t; c r f r e y v k h & S S  
j z p f g w, f j

a' : a t m i q e f p k u n f  
O u k j y n b v W a w m f  
w & m; O y a ' p k t a & ; X m e r m;  
n s b f a & ; t z l u

r [ m A d [ m z k a & ; p D u e f r m; E s h v k f e p D u f m; u k v W a w m u t " d i e, f, f u @ r m; w i f  
o w f s a z m k k v c i f j z p y o n f t q e, f, f m; r s a u m f w D k w l v u f a & ; t k p D D a w o e  
E s h v k m o i f h A [ k n e ( v W a w m f v i f a v b u s i b i f v e f a y; & m X m e j z p l y D v W a w m E s t n D p w l u  
y x r O D j k t l u d f t j z p a z m k k w a q m i & U j c i f j z p f u m 2015 c k s r w f w l f v & m; O i p w i c h o n f  
w l p i f u l y D, i f w u O p m; a y; v t y c u f m; u k a z m k k w a q m i & U l u y o n f a u m f w D k w l  
w u f a & ; p D u f t a u m i f t x n a z m f l t p a v f t y k f w p k t a e j z i f o p a l w v s ' e f f w E s h a u E k f H  
w l s v W a w m f m; r s u r f u s i f y n m & S f m; u a u m f w D h t v k f e f a k m a z m f y c u f m; ? a u m f w D e f  
x r f r m; t w l u f u p p m t k E s h z p h f y E s h v k f e f a k m a z m f y c u f m; a & ; q a z m k k w E k a p e f  
a u m f w D e f r f r m; u k t u l t n a y; c h o n f t q e u r f u s i f n m & S f m; u a u m f w D ( 6 ) c k w t m;  
n s b f a q a E g r E s t a x m u f t x m; t o k y k v k f e p o f r m; w l v u f u m i f r e f m a p r n f r e r e m y k H  
p k f a r; j r e f r m; j y i q i f v k a q m i j c i f r m; a v b u s i f a q m i & U f a y; c h o n f



J' D z e y ' p d h e f n s j y e f n y p i e w m  
 u l e a w m f t x l y l a u e y o r f o m y g w , f l o m  
 a l l u m i f v q a w m h j r e f m e k f z e k w d v u f  
 a & ; r s u l e a w m f w e k b a v m u f u h d i f  
 v y u l e a w m f w d w k f y n f m ' d k a & p d  
 E k f w p c k t j z p c k s w i a v m u f v s a e w m  
 j z p l y d ' j z p p o f s w & m ; O y a ' p k t a & ; p i f v m  
 a w t m t a & ; u d v h t c e f u @ u a e y p i f  
 a q m i e l l u v o h , f v k a r t h f i f y w , f  
 u l e a w m f t a e e l y a & s y ; p d h e f n s a v k m  
 o i f t a w a [ k o k w a w l u r f u s i f a w l e y  
 E k f h r s k s d e r e m a w i t a w t u l l a w l u k  
 j r e f m e k f t u d t w l u f t o k y l o b ; z a r t h f  
 r s f x m ; y g w , f

O d e v i a r m i f  
 o i f v e f n s k a & ; r s  
 w & m ; O y a ' p k t a & ; p i f v m ? r e a v ;

E s f l a y i f i 4 i f w t a e j z i f w & m ; O y a ' p k t a & ; E s f v t c l f t a & ; w d v u a u m i f r e f m a t m i f w e f  
 t m ; a y ; a q m i e l l u a & ; ? j y n o r m ; \ j y n o r m ; \ O y a ' a & ; m o j d i e m ; v n f E s f w & m ; p d i a & ; q k f  
 & m v u f v s f d w k v u f m a p a & ; w d v u k a q m i f m e k a p e a q m i e l l u c h y o n f

w & m ; a & ; q k m t z t p n f r m ; o n f y l y i a j y m i f v a & ; p d h e f a & ; q l a q m i e l l u f e s h [ m a l [ m c r s v f  
 r w d i f y p i a q m i e l l u a q m i e l l u c h y o n f d t a w t u l l a u m i f r m ; & m u l y d v u e s c e f v i f n f u @  
 t w l f n s b a q a e r e s p d h e f a & ; q l w d u f u f y a q m i e f p r & n e s p d q e w m u y o n f  
 j y n a x m i p k O y a ' c s y & k t u a g o ) r [ m a l [ m p d h e f ( 2 0 1 5 ) w l f u a g o t a e j z i f w & m ; a & ; u @  
 w p c k y l y i a j y m i f v l a & ; w d v u a t m i f v u e p h a q m i e l l u b h ; r n j e p a l u m i f a z m j y x m ; l y d w & m ;  
 a & ; u @ n s b a q m i e l l u f l w v u a & ; E s f w & m ; u @ j y l y i a j y m i f v a & ; r [ m a l [ m w p e y f a z m k k v f

v w a w m f u k p m ; v s f m ; & & e k b o n f o e a q m i f  
 r f m ; c k f m t m ; a u m i f w d v u f m a t m i f r n o b  
 v k a q m i e r n g b o n f t c u b o n f ' k v d  
 t l u d a j r m u f j r e f m k v w a w m b u f v r f o d  
 u l a j y m i f r l y i q i a q m i e l l u e m w i f t " d i & n f  
 r s c s u f v p c k t j z p c k s o n f u n d p r s y k u h d u k  
 t a j c c k s u f v w a w m f t a e j z i h ' k v d t l u d f  
 a j r m u f j r e f m k v w a w m k v w a w m f u k p m ;  
 v s f m ; t w l u f v k f e f a k e m r m ; r d v q u e s f  
 v i f w i f y j c i f u k a q m i e l l u c h y o n f j r e f m v w f  
 a w m k v w a w m f v p e y c i f p d v w a w m f u k f  
 p m ; v s f m ; t w l u f v u p e s f r f n e p m t k f u k  
 v n f t l y d w f a & ; q k m ; l y d , i f x l w i f v w f  
 a w m o u k r m ; E s f ' k v d o u k r m ; a & e c s , f v i f  
 a j n s u f l ' k v d o r a r m ; E s f o r a & a u m u f  
 w i a j n s u f l a u m f w d m ; z p h f v n a x m i f e s f  
 o e l u d m ; t w n j y k l e k m u p o y f m ; u k t a o ;  
 p o f x n b o f a & ; o m ; a z m j y x m ; y g o n f r n f o n h  
 o e a q m i f l r m ; & & e k b o n f u k v w a w m f u k p m ;  
 v s f t o p f m ; u l r f n e f f a y ; E k f e f v w a w m f  
 & k m ; & o p d m e w p c k c s i f p d w l u f o e a q m i f l  
 a l u n m v m } u k n f ' k v d t l u d a j r m u f j r e f m h  
 v w a w m k v w a w m f u k p m ; v s f m ; t m ; v k l  
 o l d y ; t y a o m o w i f t c u f t v u f t x k f l  
 w l f x n b o f a y ; E k f e f j y i q i a q m i e l l u c h y o n f

u n d p v k f e f t p d p o f a t m u e s v w a w m q k f  
 & m v k f e f u k t j n j y n q k m v w a w m f t z l u  
 ( i p u ) E s f i w l t a u m i f t x n a z m j o n f

w & m ; O y a ' p k t a & ; E s f w & m ; p d i a & ; q k m v u f  
 v s f r d u n d p o n f j y n a x m i p k O y a ' c s y & k l  
 j y n a x m i p k w & m ; v w a w m c s y & k l & l w y z e s f  
 t j c m ; w & m ; a & ; q k m y p i a q m i e l l u a e o h m ;



jynb t kcyfa; vkfef

UNDP on jrefm Ekt p d tm; ' Dda&pD kcyfa; ESDe aqmi fvkfefrsm; jr Svi ay; Ektbnh Ektfa; qkemylyi ajymi fvrhsm; azm&kwft aumi ft xnazm&efyhu hdyvkcyonf

UNDP onfqupyyoi fyklaygi fyoi aqmi &uonfrDg a&;&m zktvkfefpOfsm; jzi fynbY t kcyfa; jlyi ajymi fvrhsm; Svi aqmi &u Ekt efynaxmi pkefm Ekt p d ES h w k f yn w l f &S w f u f t z t p n f r s m ; o k y h u h d r s m ; a y ; c h y o n f t k c y a ; j y l y i a j y m i f v r h s m ; t q i h [ m A l [ m t a j c c h a b m i f ( N S F A R ) a ; q a z m & k w f a ; v k f e f p O f u j y l y i a j y m i f v a ; q k e m r D g z k t w k w u f w l f y k k u s , j y e o n f t u o p f s m ; & , & e f t k c y a ; t z u t v e l u d m ; o n h v k m ; q E & S u m i f E S h y l y i a j y m i f v a ; q k e m y h u h d w l f e k f a ; t & y e k t m ; a u m i f o n x n h O i a q m i & u f w k u z m f a e y o n f 2 0 1 5 c k S a r w l u n d p u t k c y a ; q k e m j y l y i a j y m i f v r h n o b f a ; a u m f w d m ; O e l u D m e 3 6 c k v t w a w m f s m ; ( j y n a x m i p E S h y n e , f v k f a ' o l u D y n m & S f m ; ? t & y b u f v h t z t p n f r s m ; r S v a y i f 3 9 5 0 E S h t p d u a q m i & u a e a o m j y l y i f a j y m i f v a ; v k f e f q k e m w k w u f r s m ; u o D a q m i a q a E k f e k f e f y h u h d y ; c h y o n f

t q i h a q a E k f r s y ; x l u f m a o m t p d i c h o n f ( t q i h a u m f w d i ) a q m i & u a e a o m t k c y f a ; j y l y i a j y m i f v r h s m ; t q i h [ m A l [ m t a j c c h a b m i a ; q k i f v k f e f t w l u f w k u z t a x m u f t u l z p a p c h y o n f u n d p t w l u f t a q i t v k f e k f a E k f o n f t p d E S h t p d t z l y i f r S u p y y o i o l r s m ; p a w k j y l y i a j y m i f v a ; v k f e f r s m ; u o b e s m ; v n p d o i p m ; r l & & a p e & e n & j c i f j z p l y D t k c y a ; q k e m j y l y i a j y m i f v r h r s m ; j y m ; u s , j y e f / S o m p e l i c r f s m ; E S h t c l f t v r f r s m ; u o b a m a y u e m ; v n o b i ; a p y o n f a q a E k f r s m ; o n f y l y i a j y m i f v a ; v k f e f t w l u f t " d i O D w n o n e , y , f s m ; u k t m / z e l u f a q a E k f u l y D p f a q m i & n j r S v i a ; ? w m O e f , h w m O e f H w k w u f r m a ; ? v m b a y ; v m b f h w k u z u a ; ? j y n b N e a q m i f l r s m ; a y ; & m w l f y k k r w r & a ; E S h j c m ; q u q H y e t t r s t o v e t m ; a v t h a ; p o n f w l t a ; y r U k t a v ; x m ; a q a E k f u y o n f

jynb Vekrf a; & m z k t w k w u a ; u @ E S h w b u f u n d p u j y n a x m i p k m x l o e f t z l u c s b ) t m ; j j r e f m E k f H y n o b V e k r f v k f e f w l f w k f i f o m ; v h t p k m ; y o i f l t & n f t c s i f t v k u f c e k m ; r E S h w e f w h d t c l f t a ; & & S r m ; q k e m t j r i o a b m x m ; p p v r f j w p c k u a q m i & u e m w l e n f y n m q k e m y h u h d r s m ; a y ; c h y o n f t a q i p p v r f o n f t k c y a ; t z u t q i f r k t a E S h y x o D i a ' o e , y , f t o b D w k a o m j y n b V e k r f 2 0 0 0 a u m f w l e r e m & , l a q m i & u c j o i f j z p y o n f t a q i p p v r f u u n d p E S h u c s b w l t m ; j r e f m E k f H y n o b V e k r f e , y , & O y a ' a ; & m E S h p n f r o f n f u r y k f q k e m t a j c c h a b m i f s m ; ? p e p f s m ; E S h v k k w k e n f r s m ; t j i f t a ; & u o l q z p o n f y n o b V e k r f r s m ; \ t o g h m A [ k o w ? t j y k t r E S h w k f i f o m ; v h t p k m ; y o i f l v k f e f u r f u s i f l t & n f t c s i f t v k u f c e t y k m ; & E S h w e f w h d & S w e f w b u o n h o a b m x m ; t , l t q r m ; u k a v k m o l o y E k f e f t c l f t a ; a y ; t y c h y o n f

pavk m r l u E k f w l f & S w f u f t z t p n f r s m ; t m ; v u e S i o k a q m i & u a e a o m u s i p o f s m ; E S h t j y k t r h s m ; q k e m o p m ; v w f r y a o m q e f p p a v k m r h s m ; t a y : t a j c c h a b m i f y n b V e k r f u @ j y l y i a j y m i f v a ; w l f y o i a q m i & u E k f a p r n j z p l y D a & S k f e f t p d p o f s m ; t w l u f n f o w i f t c u f t v u f s m ; a y ; t y E k f n j z p o n f p o a b m x m ; t j r i a v k m r p p v r f u k p f & n z k d w l u a ; v k f e f p O f s m ; E S h y l y i a q m i & u c h y D , i f w k u ' D d a & p D k c y a ; \ t a j c c h r s m ; u k

ykb&S;vnfEShjrSvi&y;rwkldjzpay;apyonf pavkvrU jynbVef&rfrsm;tM;  
jynbVef&qmi&ay;ji& pf&njyn&nrjSvi&efenfvfrsm;uk&zm&k&v&y;lyDjynbMDef  
aqmi&fv&k&eftm; v&ty&csufsm;uklODvnj&n&bn&nfay;onfjynbItajcylon&fv&k&ef&jzpf  
vmap&eftaxmuftujl&ch&onf

jlyi&ijmi&fv&a&;v&k&ef&0&v&lftr&kor&Dm;\ tcefu@?txlojzi&jynbVef&qmi&fe, f, f  
w&il&D&aqmi&fESh&q&j&w&cs&ufr&S&v&n&he&&m&rsm;w&lfvefwh&D&y&pi&aqmi&&U&E&k&bn&fit&cl&ft  
vrfrsm;ukt&r&kor&Dm;tM; ay;tyflw&kl&D&g&a&;&mpm&w&rfrsm; wi&j&j&ci&j&zi&fv&n&faumi&f&t&pk&  
tz&ES&a&q&fa&E&rsm;jy&k&j&ci&j&zi&fv&n&faumi&f&tav;xm;wi&j&j&ch&onf&UNDP&t&ae&zi&jynbVef  
xrfu@w&lftr&jr&w&rft&w&lf&efsm;jy&ef&n&f&e&k&m;a&;tw&lf&en&fyn&my&h&uh&Dm;ay;ty&cl&D  
t&q&j&v&k&ef&0&ftm;v&hp&D&h;a&;ES&0&q&uf&jy&w&Z&H&w&v&a&&;w&lf&f&um;-r&wefwh&D&ESh  
tr&kor&Dm;\O&D&aqmi&flt&cefu@jr&Svi&a&;w&lf&w&lf&uft&ol&jl&ch&onf

UNDPonft&pk&t&zt& &y&b&uf&v&h&t&zt&pn&fESh&n&m&Sfsm;t&Z&W&S&lay&j&fy&Di&f&om“Gender  
Pool of Experts” tz&U&k&x&axmi&ay;ji&j&zi&f&um;-r&wefwh&D&S&l&t&pk&p&0&f&k&x&y&f&y&k  
uh&D&j&ch&onf&um;-ra&&&m&tav;xm;aom&r&D&g&cs&S&j&ci&fu&k&x&mu&f&h&wi&j&j&E&f&ES&4&i&fw&M  
aep&0&fv&k&ef&frsm;w&lf&um;-ra&&&m&up&ox&n&D&0&fp&0&fm;r&hsm;jy&k&j&E&f&eft&q&j&t&z&Di&fsm;tM;  
v&ty&f&omen&fvfrsm;y&h&ay;ji&fESh&h&un&f&jr&Svi&ay;ji&fu&j&h&aqmi&&U&ay;ch&onft&q&j  
t&zt&m;usm;-ra&&&may&j&f&y&k&n&D&l&fa&qmi&&U&fESh&w&b&uf&4&i&fw&M&odi&em;vnf&frsm;u&j&h&  
ay;&efsm;p&h&aom&NGO&rsm;ES&uk&or\*24\*si&f&Dm;u&v&ma&&u&f&w&D&j&h&uy&onf



အိတ်ကုန်နှင့်တပ်ဖွဲ့



# aemUcHajc tae

jrefmEKN toL ulajymi frEShlyi ajymi fvrl vkfepOfsm; onf2015cESMl fqufvujzpf ay:aeclj onf A [ klyfufavvba&; ESynolt kcyfa&; jlyi ajymi fvrlt wuf rDg a&; &mpknfnDwfl &Bi fufvsvi ay;&ESh a' oEAtkcyfa&; vkfep\ Oeāqmi f0Dvnāqmi f &Uay;rlykdkf mtm; aumi fatmi āqmi &Uay;&eft ao; pdv/kfepDp0fsm; ukv kqmi ch yonfttkcyfa&; qdkm jlyi ajymi fvrlESA [ klyfufavvba&; twuf aboni vwp&ycrsvf jci fzi fynāxmi ptk qifvDmersm; ESynē, fwkfa' obuDt qiftpk tztzm; lum; wkwuf aumi frēvmap&efn&g csuzi ht kcyfa&; qdkm jlyi ajymi fvrlh shfa&; aumfwDARCC)uk , cESf yxroklywft wif zphfj onf tqjt ajcchabmi crsvfci fukt kcyfa&; qdkf &mijlyi ajymi fvrltm; ykkbuāygi fpkScsnfuyāqmi &Uob; Ekp&eft wuf ta&; buāom tqi vwp&yftzpf&iri Ekfj onf tpd uvnfyl fvi fri bmrESh a&mufr&Bi fwkkrsvi f ay;&ESh jynolt kcyfa&; qdkm Oeāqmi frsm; ukv Ekf bmrsm; ykkufv Sfr D&&matmi f aqmi &Uay;&efuwduwif/chj onf

, cESf wifuyi ft pdk ujnōvāqmi frsm; (t"du tm; jzi ft kcyfa&; qdkm Oeāqmi frsm;) ukv wpāe&mxwif tpd Xmersm; pūjzn bnfay; onf A [ knersm; tzppjynōvāqmi f&k bne Stop shop) 316&kuquvkuqobvdujrefō zphfnāxmi ay; chj onf tqjt oss &kms; onf tpd \Oeāqmi frsm; tm; jynōvāqmi frsm; ESykdDyph ay; tyEkf ES h a' oEAtqi hlaygi f nshāqmi &Uflj rsvi ay;&efn&g jyonft qjt jynōvāqmi f&kms; ukv jynōvāqmi ywfkāqmi Ekp&eft wuf tcef i? vrfrēfay; jci f vābūi bī vefay; jci fESh nymqdkf &mwkuvāumi frēvmatmi āqmi &Uay; jci fwk vāqmi & jzāomvnf? , i fo vwi fvk aqmi Ekfci fallumi ht pdk \nshāqmi &Ufenfvrfopsm; ukv rfoypāq;&eft a&; yonft tcl ft vrfwp&yfay; ty&krmu? jynōvāqmi fay; tyjci fESh vmoef hwmOef h wkwuf aumi frēvmap&efv kcyfa& qmi &Uai foif Ekf onft cl ft a&; ukv nfr&&apj onf

2015 cESMl ft &ybu fvlht ztt pnf\ ylaygi fyōi āqmi &Uflus, jye vkwufvāqmi fESh wif t&ybuft ztt pnf- tpd quqā&; wif ajymi fvrlmonft ajc tae ukv n faw bī &yonft t&ybu fvlht ztt pnf frsm; wif yōi āqmi &Uāelluohsm; tae jzi h aus&&? aus&& t kpk (rly&yfū)? Irū, f jynē, f wkwfa' obuDS h jynāxmi ptk qifvMS tpd tzt pnf frsm; ES h ylaygi āqmi &Ufl vfrfr ES h nshāqmi &Ufl vkfep frsm; ykkvāqmi fmluyonf xjif t&yZufvlht ztt pnf frsm; onfa&g aumuyvkfep OESh wbu f oēs; vnf jrsvi ay; jci f? pnf rōjpnfrabmi qdkm nshāqāE frsm; wif taxmuft ujlay; jci fESh qErby; onh aeVvkfep Ofsm; ukv avkmjci fwk vāqmi wuf onft cefu@rōj āqmi &Ucluyonf ngo ES h so rsm; vkv kcyfa& qmi &U&eft wuf tcl ft vrfESh wvfyfrsm; wkwuvāumi frēvmaomvnf ukv pm;jykr? ylaygi fyōi āqmi &Ufl twuf tāj chabmi &&Ekf ptk nfrsm; ES h t&ift jrpfrsm; ponfv ES h wbu bōn pēā crsm; qufvvān &āeqjzpfj onf

2015 cESf wifū N dcrfa&; vkfep Ofm f wkwuf frsm; &movk tcuft crsm; ES h nfr &i qdkh j onf , cESf wif ta&; tū Dkt celt cwpckst ztt pnf frsm; tm; vkv kōi ā&; ukv nshāqāE vāqmi Ekfci fr&āomvnf tpd ES h kfi fom; vuēufukt ztt pnf(8) zūm; wpEkf h kkt ypf cw&yā&; oabmwpmcsyūā tmu vāomvwi fvufsvā&; xdkf qoi jzpfj onf oāomvnf xkubvufsvā&; xdkfci fallumi fāy&āvkt qif xdkf m aoml dcrfa&; tū d jrw frsm; &&āp&efv nfaumi? , kunnf ES h jyeft vāquq h wv nfr aqmu&eft wuf nfaumi? ylvit pDp Ofsm; crsv&eft wuf nfaumi? t kcyfa&; pep frsm;





aqmi & uf qm p f n f m; w k v u f m a p  
 & e f t w u f v n f a u m i ? E k f b m; r s m; t l u m;  
 j y n b y t c l f t a & r s m; E s f e k f a & ; t c l f t a &;  
 r s m; E s h d f c r f a &; v k f e p o q k f m t o g n m  
 r s m; y k b a p a &; t w u f v n f a u m i f l a ' o e a  
 t k c y f a &; v k f e p o w l f y n b r s m; \ y l a y j f  
 y p i f l t c l f t v r f r s m; w k v u f m a p & e f t w u f  
 v n f a u m i ? t a x m u f t u j l a y; c h y o n f

t a q k b u k y r f t m; x k v f r s m; x l w l f q i f e e f  
 y g a o m r o m; p k m; r s q i f o u f m o n f a u s  
 v u a ' o t r k o r d m; t m; 4 i f w l v l t y f  
 c s u f m; u k w l e j n b n f a y; E k b n h t c l h  
 t a & r s m; E s h y n b v e a q m i f l v k f e f r s m; u k  
 y k b a p m; v n f m a p & e s a x m u c h w i j y e k f  
 a p & e f p e f t m; j r s h i f r s m; j y k v k a y; c h y o n f  
 t a q k b u k y f e f u k a q m i & u f m w l f t r k o r d  
 r s m; O l a q m i b n h r s y k w i f m; a o m a u s  
 v u p a y j f t z t t p n f r s m; ? t r k o r d a & m  
 u p l o m; u k t " d i x m; a q m i & u b n a ' o e a  
 c s o r s m; r s v p q i f v n f a u m i ? E k f a w m f  
 t q i f u e & u f s d v q u z p h f x m; a o m t z u  
 t p n f r s m; r s v p q i f v n f a u m i ? a q m i & u c h  
 y o n f

2015 c e s m i f u n d p u j y n e , f w k l a ' o  
 b u d c k w l a ' o t v l u k a x m i z p h f x m;  
 o n f y n e , f t v l u f s o u e & u f t z t t p n f  
 r s m; a y : x e f a &; u k t a x m u f t u j l a q m i & u f  
 a y; c h y o n f c s i f u c s i f u , m ; ? u & i f e e s e f  
 r e a v ; w k l a ' o b u d t a q k b u e & u f m; r s  
 c s o r s m; \ u k l p m; j y k t z t t p n f r s m; t a e j z i h  
 a q m i & u a y; a e l u y o n f t z d i f m; t a e j z i h  
 l u n f y u u & i j y n e , w l f c s o t z t t o ? & s f  
 j y n e , w l f c s o t z t t 2 0 0 a u s m e s d p k a y j f  
 t z d i f 6 0 0 c e f e g a n f t a q k b u e & u f m;  
 o n f t z d i f c s o r s m; t l u m; n s b a q m i & u f  
 r e s h o w i f t c s u f t v u f z v s f w l t w u f  
 v k f e p o f m; j z n b n f a q m i & u a y; j c i f  
 t j y i f a ' o e a t k c y f a &; t z t t p n f r s m; E s h  
 j y n e , f w k l a ' o b u d v t a w m f m; E s f c s d f  
 q u a q m i & u e f t w u f f o c a l p o i n t s r s m;  
 t j z p a q m i & u l u y o n f t a q k b u c s o u e f  
 & u f m; x a x m i f v l u j i f a l l u m i f t & y b u f v r h t z t t p n f r s m; t a e j z i f i t p l a \ z l k a &; E s h k c y f  
 a &; v k f e f t p d p o f m; t a u m i f t x n a z m f w e s f w b u f y l a y j f y p i f n s b a q m i & u f u k  
 k l m t m; a u m i f a p & e f t a x m u f t u j l a y; c h y o n f t x i f t & s q k v k f e f v p f k s u n d p u



J u l e f w l a r w l u n c t r k o r d u e & u f u k  
 & n f s c s u f t c l i f a x m i f m; j c i f j z p f y  
 w , f t l d n f s c s u a w l u a w m a u s v u f  
 a e t r k o r d m; & l y w f v a v m v l t y c s u f  
 r s m; E s a & s f a n f s c s u f m; u k w l e j z  
 & s f a y; & e f t p k u @ r s y p i f a q m i & u f  
 a e w l a u s v u f t r k o r d m; & l t c e f u @  
 E s a c j i f a q m i f b k f m t & n f t a o f a w l  
 u p t s h i a y; & e f u s m; - r w e f w h d & l u k  
 w m o e f l a q m i & u f e w h c s o t z t t a e e y  
 a ' o e a z l k w l u a &; u l k k k a & m u f  
 a & m u f t a x m u f t u j l e k a p & e e l u e & u f  
 \ a & s f e k w l u a &; t w u f v l t y f  
 w h t & i f t j r p f m; u k b a n f a p & e f y n f  
 w l f e s e k f w u m r s t z t t p n f r s m; E s h s d f  
 q u f m; w n a q m u e f w l t p f y w , f  
 u l e f w l a r n f s c s u f u w p e k f k l u  
 t o d r s j f t & s d a y e n v k & l u k e t m;  
 x m; E k f v h t r k o m; t q i f u e & u f v p e k  
 x a x m i E k a &; j z p f y w , f

a' : c h a t ; ?  
 ' g z l u f m b k v f t z l o u l ?  
 a r w l u n c j r e f m a u s v u f t r k o r d  
 r s m; u e & u f



a' oEÅ t m Pmykftzt pnfrsm? yk&di@wlvkaqmi feofsm; EStjcm; zka&rd/zu fsm; ESywbouf ausvuftrkorDsm; \ pdvOfpm; rESuk fm; jykDi fjr Svi ay; jci fponfu@ rsm; oduvkaqmi &Uk&E fNDP uykh Dy; chonf

tqk t kpm; onfa' oEÅ t k&ya& v kfe f0wv f4i fw x&a&mu&amufylayji fyOf aqmi &Uk&E fvtm; tv mES f i fw t zDi fm; jzpb nfaus& t ajcjk SRG rsm; oDe faqmi fl rsm; c f m t m; aumi fatmi faqmi &Uay; E f w m Umi fa' oEÅ v hle, y, wv ft odr S v j k l r l oddomomwlvufvmyonfx H jyi 2015 c ESt wv fultu, \$11tu, &E z t m; ayji fpy& m; onh t z k y f u d i f w m a r n f S c u f z p b n f t r k o m; t q i h u e & u f v p k v & m; O i f x a m i E k a p & e f y k h D a y; c h D i f u e & u b n f r e f m E k f w l f t a j c k l w e f p m; a u s v u f t r k o r D s m; t w l u f y x r O d k l t z t p n f w p k j z p f m c h o n f a r w l u n g k a c a o m a u s v u f t r k o r D s m; \ t r k o m; u e & u f u k a t m u f v b m v w l f p w i z b h f a q m i & U c h D a u s v u f t r k o r D s m; \ v k t y c s u E S h q E r m; u k u k f m; j y k a z m i j E k a p & e f t w l u f v n f a u m i f a' o E Å E S t r k o m; t q i h r O d j c r S v m w l f t r d o r D s m; \ t o k m; u k x n b i f p o f p m; v m a & t w l u f u k r f t m; x k v e f t w l u f v n f a u m i f a c j i f a q m i f E S h q k z w c u f c r S v j i f v k f e f r m; w l f u s m; - r w e f w h D & E S h t r k o r D s m; \ y l a y j i f y o i f a q m i & U f u k a x m u c w i j y E k e f t w l u f v n f a u m i f u k f t m; u k f u k t z t m; j r S v i f a q m i & U a y; j c i f E S h v u f a u s v u E S h l r u l f t q i f t z t m; a & & S i v n f v h &; a q m i & U a y; j c i f w l i f a u s v u f t r k o r D s m; \ p f f t m; j r S v i f a y; r i t w l u f a & & S i f [ m A l [ m c r S v a y; & e f t w l u f v n f a u m i f u w d i O w f m; j y k v k f m; y g o n f

ausvuftrkorDsm; \ trkom; tqihue&ufukjrefmEkf&S trkorDsm; tm; pdvfmwv/B aqmtm; ay; &efv t y c s u E S h n D e f o p f v D l f x k v f k f m; a o m m o b i l e a p p w p k j z p b n h i W o m e n t o k y j c i f z i f y k k l f m t m; a u m i f a t m i f a q m i & U a y; c h o n f t q k i W o m e n a p p u a u s v u f a' o t r k o r D s m; u d i f w m & y & t w l f a c j i f a q m i f m; j z p f m a p & e f v k q m a y; j c i f r d d k f u k f o d k u n f & S m a t m i f t m; a y; j c i f E S h t c s i f c s i f t j y e f t v e f y k h D v r f a l U m i f w p k j z p f m a p & e f u k y r f t m; x k v k m; y g o n f 4 i f o n f w l k j y n f t E S h j y m; & a u s & t a y j i f 2 0 0 0 r S S R G r m; w l f y o i f a q m i & U f e a o m t r k o r D 2 0 0 0 w l t m; c s d v q u a y; o n f t c s i f c s i f t j y e f t v e f y k h t y p w p k j z p f t " d i t c e f u @ r S q i f a q m i & U a y; y g o n f

tm; v k l t u s t i f o m O e f a q m i f a y; t y j c i f E S h y n o r m; y l a y j i f y o i f & a o m p D u e f a &; q l c i f v k f e f w l u f j y n e, f w l f a' o u D t p k t z t m; E S h c k k l r u l f f & y f u f a u s & t k p k t k c y a &; t z t m; \ t z t p n f q k m p f & n f m; u k r S v i f a y; & e f & n & G f y g n f

jrefmEkfWl ftaumi ft xn&zmfaqmi &U f e a o m U N D P a' o E Å t k c y a &; v k f e f t p D p O f o n f a' o E Å z k a &; p D u e f a &; q l c i f E S h w l f a y; a o m? x a & m u f & a o m? t m; v k l t u s t i f o m j y n o M o e f a q m i f l a y; j c i f v k f e f e, y, f m; w l f j y n e, f w l f a' o u D t p k t z t m; E S h c k k l r u l f f & y f u f a u s & t k p k t k c y a &; t z t m; \ t z t p n f q k m p f & n f m; u k r S v i f a y; & e f & n & G f y g n f

UNDP \ v k f e f 0 f m; o n f a' o E Å t k c y a &; v k f e f \ t & n f t a o f E S h w b o u b n h y x r O d k l t u d f E k f w p o s f t a j c h O f o w f S E k a &; t w l u f t c u f t v u f a u m u f j c i f E S h r l a 0 w i f j a y; j c i f w l u k v k a q m i f a y; j c i f z i f a' o E Å t k c y a &; p f & n f w l u f a u m i f r e a p & e f t a x m u f t u j l a y; c h o n f a' o E Å t k c y a &; t a j c t a e t a o; p d v f p d l c p h 1 4 a p m i f u k n f x k v a o j e z l a y; c h D y n a x m i p k i E S h y n e, f w l f a' o u D t q i f v l a a q f a E r r m; j y k v k c h y o n f a v k m a w & S u f m; u k j z e f 0 a y; & E S h a q f a E E k a p & e f j y n e, E S h w l f a' o u D s m; t m; v k l f u s i f y c h o m t v k f a b f a E y f m; u 2 0 1 5 c E S h v l f u s i f y c h D y o i f w u f a & m u b p k a y j i f





tpDp0fwr... u vr fyajry...  
rsm; taumi ft xnāzmf l v k f e p 0 E u k y h u h d w l f e n f y n m q k k m 0 l a q m i f t z t p n f w p c k  
taeji fa q m i & u b n ; r n j z p b n f d i g i t a l a i a & ; a l u ; a & ; 0 e a q m i f i t w l u a & & s f w n f v h o m  
p e p f v p & y z k a & ; E S f o r 0 g , r v k f e f r m ; t w l u p f r n f s w i j c i f w l u k y h u h d e f y n f v l f a i G  
a l u ; u k t o l y k l o n f t a o ; p m ; a c s a i u @ t w l u f & e f k l a x m u f a y ; o n f t z t p n f w p c k  
x a x m i f y ; r n f M a r k e t D e v e l o p m e n t F a c i l i t y w p c k u k x a x m i f y ; j c i f u k a q m i & u f  
o h ; r n j z p b n f

tao;pm;ai&&alU;a&;u@u...  
cES' Zi b m v w l f q u b G ; a q m i & u b l a z m u b n f 4 0 0 0 0 0 D t x d & & s m o n f M i c r o L e a d  
t p D p 0 f r t p d v t y k f w p c k f t a e j i f a p s u u 0 l a q m i o r s m ; t j z p f x a x m i f y ; & e f a ' o w l f & S  
t a o ; p m ; a i a & ; a l u ; a & ; q k k m t z t p n f 3 c k u r e f m E k f b l a c a q m i f v m c h y o n f w p E s t u m  
a v k m c h o m a i a & ; a l u ; a & ; q k k m j z p p 0 f s v r f r m ; u k y p a t m i f a q m i & u c h y D r e f m E k f & S  
t d a x m i f k m ; \ a i a & ; a l u ; a & ; o k f b k k m t j y k t r f m ; E S h y w b u f a v v m o d u s u f m ; u k  
a y ; t y c h y o n f

ouvrfr100 &...  
, u e f y n m A [ b i f v e f a u m i f t j z p b n t o l u l a j y m i f e f t l u y k b n f 2 0 1 4 c E S M i f u n d p  
u w m 0 e f l a q m i & u c h o m t z t p n f q k k m p f r n a v k m q e f p p c s u r a e m u q u v l t a e j i f i  
2 0 1 5 c E S M i f u n d p u t p k t a e j i f v k f e f t a u m i f t x n a z m f t w l u & n f h e f u k u m ; E k f e p D H  
u e f t a u m i f t x n a z m f r [ m a l [ m w p c k E S p D e f o m w r f w p c k w l u k ; q a z m f k w a y ; c h y o n f  
t x n f t v o k f e f u @ \ e , f y , f t r k o k b o i f a m u f a q m i & u f e f t q i b i j z p a e o n b u s , f  
j y e a o m p f r n f m ; & S n f o l y n m w w f m ; a r i x w e e n e G c s u j i f t x n f t v o E S h u e f v k f  
i e f w l f a c w f a d o m u k f u s i f l z k a & ; e n f v r f r m ; a v b s i b i l l u m ; & m t " d i a e m w p c k t j z p f  
t q p i w e f a u m i f u a q m i & u a y ; & e f t q k k m ; y o n f

### touar(Orfaumi fv k f e f r m ; ? v l j f e p h i j e f v n e v k a & ; E S v r b [ Z m w j z p f l

UNDP \ touar(Orfaumi fv k f e f E S v r b [ Z m w j z p f l v k f e f t p D p 0 f 2 0 1 5 o n f t y p f t  
c w & y p a & ; E S c k l i f u , m ; u & i f & S f c i f E S h e f y n e , v l u q i f e f y g r i r i f m ; a o m a ' o r s m ;  
u k D v n y o n f u n d p u t o u a r ( O r f a u m i f v k f e f r m ; t m ; & y e t w l f v r b [ Z m w j z p f l  
w l v u f a u m i f r e f m a p & e f p w i a q m i & u e r n h v k f e f t j z p t o y l y D t p k ? t p k  
r [ k v a o m y o i a q m i & u o r s m ; ( N S A s ) E S t & y b u f h t z t p n f r m ; ( c s o s ) \ v r b [ Z m w j z  
p a p a & ; E S h d c r f a & ; w n a q m u f l v k f e f r m ; t w l u p f r n f m ; u g h a y ; y o n f

, c E S t w l f o i a i & & a ; ? & y e t a j c c H a q m u f t t k l w n a q m u a & ; ^ j y e f n e a e m c s x m ; a &;  
E S v h t z t p n f r m ; l u m ; , k u n f w n a q m u a & ; w l u k t a v ; x m ; v s u r c k f y n e , w l f j r u l f  
2 l h u l f a j r m u o D S a u m u a w m f & a v i f r i c i f e h a o m v h t z t p n f 1 7 c k k t u l t n D m ;  
a y ; t y c h y o n f a u s & h v r f r m ; o n f o D w n k m ; a o m a ' o r s m ; & s y n b l 2 3 1 0 7 0 D ( t r k o r D  
1 2 0 1 2 0 D ) w l u k t u g y c h y o n f u n d p o n f l u D m ; a o m t a j c c H a q m u f t t k 2 c k u n f  
w n a q m u a y ; c h y o n f w p c k s & c k f y n e , f ( a & c r f y i f v w m ; ) w l j z p l y D t j c m ; w p c k s  
u c s i f y n e , f ( y v m e v r f ) w l j z p f y o n f x a l u m i f a e m u f y f y n b l 6 0 1 2 0 D ( i f w l w l f  
t r k o r D 3 1 2 3 0 D ) i y o n f w o n f v r f y r f q u b G f l y k l u m i f r e l l u y o n f & c k f y n e , f  
E S u c s i f y n e , v l u l f w n a q m u a & ; v k f e f r m ; a q m i & u j c i f z i h ] t v k f t w l u a i a l u ; }



vrb [ Zmwjzpfq&tm ue0Di vfeq&mrsm; tm; avbisi bi vfeq; rlt pDp0(τ) uktsso  
0efkrf157 0D( trkorD19%) wlt wlu faqmi &Ufay; chyonfwu&mu bloi vfeqom; rsm; \  
pifaqmi &nukt ajcktsufoi vfeq& 43 0D( trkorD22 0D) wlt kti fw ouq&tm  
lt, fsm; wlf0laqmi bi vfeq&mtjzpaqmi &UE&; twlftqi jni frot oi vfeqwpck  
wu&mu&ea&cs, chyonfundponfso oi vfeq&ESnd/zufl430Dvltm; qefopf  
wDl zefvDxm: onbi axmu fienfvrfsm; tokjksu fyaqmi &Ujci fzi ft xu vli azmf  
jyxm; aom oi vfeq&rl tallumi ft& acj fpoFsm; uktsqi ajyacmarbi aqmi &UE&efink  
Strategy ESylayj faqmi &Uchyonf

2015c&Sft wlfundponf4if vrb [ Zmwjzpfapa&EShw&m; Oya' p&ta&; vkyefrsm; ESf  
twlvrb [ ZmwjzpfESh#duj@pay: E&om up&vfm; uk&jz&Sf&ta&; twlu awl q&taEg  
rESykhuhDvkyefrsm; c&f m; tmaumi fvm&efp&f&nj f&v&ia&; tpd0vwpckuk&nfvkyf  
uk&aqmi &Uchyonf , iftpD0fu jyn&h&; 0eU Dme? jrefm&f&wvzEShe, py&a&; &m  
0eU Dmew&St qi jni fit p&0efkrf193 0D( trkorD30.5%) wlt uk&usZl&&S&h; chlu&yg  
onf

awmi f&E&f&Hcsi fcsi fylayj faqmi &Ufukt okjksu jrefm&f&wvli f&f&crfa&; wnaqmufl  
vkyefp0f usm; -ra&; &mxn&bl fpoFsm; on&f nfvrf&v&ia&; &eft v&ts&awmi f&E&f&Hcsi f  
csi fylayj fayj faqmi &UfESjrefm&f&ESnti f&D&SE&f&wvlu; ok&up&ylayj faqmi &Uf  
wlt i f vrb [ Zm wjzpfESnd&crfa&; wnaqmufl vkyefrsm; wlftrkorDsm; \0laqmi fESy  
0i&aqmi &Ufw&kt&f m; tmaumi fapjci f& q&tm trkorDsm; tqi ft v&ta&taEg&vwp&ku&si f  
yay; chD t p&0eU Dmersm; ESf&so rsm; r&S&f m; v\$ 746 0D( trkorD50%) wu&mu&chuyg  
onf jrefm&f&f&ES&f&wvli f&v&ia&mu&f&sm; lum; tawlt u&v&S ffitay: tajcktsuf  
vkyefp&U&f&urfv&apmi f&uzm&kv&chyonf

pvkyefp&U&f&ucsi f&yn&, ti trkorDsm; N d&crfa&; ESv&ta&;} q&tm tvky&taEg  
ylrsm; usi fyay; jci f& y&oi f&v&ia&mu&bl1190D( trkorD89%)&onft v&ta&taEg&Bck&up&UD  
em;? Aefarm&ESnd&f&ef (Maijayan) lt, f&v&li fusi fyay; jci f&zi f&zn&bn&faqmi &Ufay; chyonf  
ucsi f&yn&, ti&aqmi &Uq&N d&crfa&; vkyefp0f wlftrkorDsm; ylayj fy&oi&aqmi &UfESywf  
ou&bn&faxmu&f&H&u&f&urfv&apmi f&tr&S&chyonf UNDP u 2015 c&ESN-Peace  
Award twl jrefm&f&trkorD d&crfa&; wnaqmu&bl N-Peace q&Sft m; axmu&f&wvli f& y&oi f&zi f&h  
N d&crfa&; wnaqmu&f&vkyefp0f wlftrkorDsm; \ylayj fy&oi&aqmi &Uf wlv&v&map&ef  
taxmu&f&u&ylay; chyonf

### apm&vsi f&ijyef&n&em&ve&ta&;

jrefm&f&f&yn&, ESv&ta&' ouD2ck&wvli f&umao; rDjzpf&om&av&v&f&f&ESj&ly&f&sm;  
aemu&f&wvli fundponf apm&vsi f&ijyef&n&em&ve&ta&; u&e&uf&n&S&ta&taEg&Bck&up&UD  
uk&f m; tmaumi fatmi&aqmi &Uchyonfundponf t p&0eU Dmersm;? uk&or\* &at \*si p&Dm;?  
NGO rsm;? CSrsm;? z&ta&; r&v&z&ufsm; ESy&v&du&@rsm; ESylayj fi t p&0laqmi&om&jyef&n&f  
x&axmi&f&; p&D&ta&; q&ci f&v&kyefp0fsm; uk&n&fynmy&f&se&i&uh&v&ta&; &efyn&axmi&f&kt&qi&h  
ES&e&f&v&wvli usi f&yaom&n&S&ta&; tvky&taEg&f&sm; ESf&nft a0; rsm; u&ylayh&aqmi &Uf  
ay; chyonf

2015 cksf f UNDP onf oer U Dmetr kcsf ucsi ES&efw Ma pm vsi pñ jye/nf emveka&; qkmtz tñ pñ frsm; twuf yksw b kca Egrsm; uk usi fy Ekef quf/vf aqmif & uay; chonf tusk v' ft aezi f vbm; csi fom exmu& m; r b ksm v k f e frsm; w f aqm vsi pñ jye/nf emveka&; uk xn b l f o fpm; aqmi & u & r n f v k f e f o f v p k t aezi fy k k t o d r s v j k m l u j c i f z p y g n f

a&v f r k t E S j r n l w d u l j z & S a q m i & U & m w l f r e f m E k f t m ; u E f w m u h d k l

UNDP u Z m k f E S n b \* w f w m l f r e f m E k f t m n e , E S w k a ' o l u D 1 4 t e u f l 2 c k w l f x d u c p n ; c h a o m a & v f r k t E S j r n l w d u l j z & S a q m i & U & m w l f t y k 3 y e f y o i f i o m e n f v r j i f v k u k a q m i & u f c h o n f

1) csi fyné, ES&cklyné, f w l f c a s h f o r w o r k t p D p 0 j i f t o u a r f o r f a u m i f v k f e f r s m ; j y e f n f x a x m i f a ; E S t a j c c e a q m i f r s m ; & & S ; w t w l u & y f t v k t a j c y j y e f n f e v k a & ; v k f e f o f s m ; u d a q m i & u j c i f - c s i f y n e , f w l f v , f u f r s m ; E S p m o i f a u m i f o b i ; & m v r f r s m ; & S u s t y h y s u f t p D m ; z , & S & S v i j c i f q e f y g p k u f u f r s m ; a p l a & v m a u m i f r e a t m i f a q m i & u j c i f E S g a r t u e f s m ; & S v i j c i f w d i f m ; c g l r k u n b a y g i f 6 3 0 0 0 D u k a s h f o r w o r k t p D p 0 f u t u s y k c h o n f p t p D p 0 f u & o l o m ; r s m ; t m ; a & v f r k t E S j r n l w d u l j z p y o i f y d e m u f c s u c i f q b v k i f w l t o u a r f o r f a u m i f v k f e f r s m ; u k o f q u f y w a q m i & u E k a p e f E S y w a e o n f k i j i f b o n d i a i f t s m ; j y e f n f & a p e f t c l f t v r f r s m ; a y ; t y c h o n f

v , f o r m ; r s m ; t m ; O i f i & S n v k f e f r s m ; j y e f n f w i E k a p e f l u u b l E S o u a r g l a & ; v k f e f r s m ; t w l u f t & i f t j r p f s m ; y h a y j c i f u k n f v k a q m i c h o n f

2) j y e f n e v k a & ; v k f e f o f u k l a q m i j c i f E S p D e t j i f v k f e f r s m ; w l f t r k o m ; o b m 0 a b ; p D e t A [ k m e ( n o m c ) t m ; y h a y j c i f - , i f o l w k a q m i & m w l f t p k t m ; a t m u f g t u l t n D m ; a y ; t y c h o n f

- (u) n d v z u f t z t p n f r s m ; E S t w a b ; t E a m , j y e f n e v k a & ; E S j e f n f w n a q m u f a & ; v k t y c s u f s m ; u k j z w f s u f s v a y j c i f
- (c) j y e f n e v k a & ; n s b r k m e E S w b u b n f a b m w & m ; E S v k f e f a q m i & u f w d z m f x k v a y j c i f E S n
- (\*) v k t y c s u f s m ; u k j z w o w f s v e E S j y e f n e v k a & ; r a b m i f z m f k w E k e f t v k s a u m u f & S o m t c s u f t v u f s m ; t m ; c l r p g z m o k e y & m w l f y h a y j c i f

UNDP onf j y e f n e v k a & ; n s b r k m e x a x m i f a ; u y h a y j c i f t a q k m e u k t m ; v k t u o i f f S D y k k u m i f r e a t m i j y e f n f w n a q m u j c i f y h a y j c i f j y e f n e v k a & ; v k f e f t m ; a q m i & u b n f k t m r c t u a y ; e f t w l u f v n f a u m i f j y e f n e v k a & ; q k m t u l t n D r s m ; u k k u c p n ; & a o m v h t z t p n f r s m ; o k t c e f a m u & S t m i f j e z a o a y ; o n f k t m r c t u f a y ; e f t w l u f n f a u m i f z p h f w n a x m i c h i c i f z p y g n f r c c \ t " d i v k f e f w m o e f r s m ; r S - t a & ; a y ; v k f e f r s m ; X m e E S t w l u , q , f a ; r S j y e f n e v k a & ; v k f e f r s m ; o d



ဝေဖန်မှုများကို လုပ်ဆောင်ရာတွင်  
ပညာရေးနှင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်း  
ဥပဒေများကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့်









trkbrm; tqifh[ mAd[ m ay:xefa&twuf  
 ykhuay; aeyonf xijif ab; tEAm, avh  
 ca& vi, apwembefkrfsm; r[ mAd[ mvp&yf  
 crsvjci fzi fa' oEAtqi fpr&nfm; ckrf m tm;  
 aumi fvmatmif aqmi &Uay; vsuf &Sj  
 jrefmEkrfHv, ykfa' owl fyky n pkaumi fréf  
 aom&moDwkt EAm, qkrf m owi ftcsuft vuf  
 jzn bnfay; jci fzi f&moDwajmi fvrESv kuf  
 avsmnDax&ex kkrf ESh Meajz&Saqmi &Uf  
 Ekrf&eft vkrf &y&ijynb&sm; \ pkrf n fkrf m tm;  
 aumi fvmatmif 4 EShm pDlefwpckuf  
 taumi ft xn&zm&aqmi &Uay; onf



]ulef[ m tckvkrf trkbrm; rsm; ESh  
 trkbrDm; twlwuylaygi fvkufkrf  
 aqmi &UfUwhtzUwif r&S, ciU  
 ypi avh&Sj? ulef trm; Bulavh  
 vmoif bU&Sjw, fuk vkrf n f  
 , klnf&SmcljDvlt rsm; a&Sj pum;  
 ajymEkrf pkrf n&awv n f&Sjw, f]

refck  
 20 ESh  
 REDD+ tqi bi j p p Dlef  
 wif yoi chom em; wkrf aus&it k p k S  
 trkbrD, fvp&D

UNDP onf i f a' oqkrf ESh jynjyn qkrf m  
 uwdiowfsm; ukrf n bnfay; &eftmqDHzDi f  
 EkrfHm; tm; tceESh p&jy; nD x&mu&om  
 jyefvnevkrf a&; tpDpOfsm; ukyi qiaqmi &Uf  
 Ekrf p&ef] tmqDab; tEAm, jyefvnefvkrf l  
 a&; &nhrfvrnf&pm tkf crsvEkrf&twuf  
 enfynm ykhuay; ay; aeyonf xijif UNDP  
 onf i f r&wzufsm; ESh wlab; tEAm, avh  
 ca& qkrf m taumi ft xn&zm&flvkrf f twuf  
 qif&ft ajcchabmi f(2015-2030)} [ k: onf  
 tjynjyn qkrf m ab; tEAm, avhca&; rabmi f  
 topvkrf ckuf crsvfusi bkrf&twuf vnf  
 jrefmEkrf Hkult nDm; ay; aeyonf

obmOywDefusi ft k&ya&; ESh bmoO, Zhwpe&e&f

obmOo, Zhwpe&e&f, f, f&tmu&vifundp u t p k tm; obmOywDefusi f&efodf  
 a&; ESho, Zhwto&yl&wkrf wuf t p n f qkrf ESh y&ijynb&sm; \ pkrf n f r sm i ay; &ef  
 ykhuay; aeyonf

UNDP onf trkbrm; ywDefusi qkrf m rDj' azmf xkrf a&; wif t p k tm; enfynm tult nDm;  
 ay; aeyonf tqkrf Dj' onf obmOywDefusi f&ef odf a&; vkrf f r m; ukoubkrf mu@  
 rsm; wif ayi fpyf x n b i faqmi &Uf Ekrf p&efvrnf&fDj' tajcchabmi ftjzpf aqmi &Uay; rnf  
 jzpf yonf qkrf obn f sywDefusi qkrf m rDj' tm; Ekrf wmpDlef a&; qici f u @ t v k r f Dj'  
 rsm; EShoya' rsm; crsv&mwif wkrf jynf a&&Sv n v h b m z k d w s v u a&; uk t m r c t u f a y; Ekrf  
 ap&ef ywDefusi qkrf m rDj' ukyi fpyf x n b i f p O f p m; aqmi &Uf&ejzpf yonf

UNDP onf UNESCO tzESh laygi fi ti fav; uea' oukrf f m Ekrf N y x r O D k UNESCO  
 ZDtOef e, fjr t jz p b w f s Ekrf p&ef jrefmEkrf H p k tm; ykhuay; chonf trd  
 r&om u @ r m; ESh ti fav; uef wDefusi f' owl S x U ay; vmaom p e f c: r l t r k t o v k d k  
 ylaygi f n S f a j z & S f l j r s v i f & ESh ti fav; ueESh i f a & a O a & v h ' o r m; a & S v n v h l u k  
 t m r c t u f a y; & e w k r f w u f t i f a v; u e f t y k r f a &; t z p n f a &; ESh qkrf t z u w u f v k r f i f n

ESWmOefsm; azmf&w&mwli &Sjyné, ft p&ESywoefusi &efoda&;OefU Dxmew&tm; UNDP uenfynmtultnDm; ay; ty&h&pnf

ti fav; ue&ef o&fa&; 5 E&P&Def (2015-16 rS2019-20) azmf&w&eftw&ufyw&ef usi &efoda&;ES&op&awmOefU Dxm&etm; UNDP u enfynmtultnDm; ay; ty&h&pnf obm0yw&efusi &efoda&;v&k&efrsm; p&De&ft taumi ft xnfazm&E&f&ap&e&ES& obm0 yw&efusi ES& o [ Zmw&jz&pa&on&h&v&k&efrsm; uk&ou&q&E&Xmeq&E&mrsm;? z&E&a&;rd&uf t&zt&pn&frsm;ES& w&E&ku&f&h&of&aqmi &E&E&f&ap&ef&D&efa&;q&taumi ft xnf&azm&E&f&ap&e&ES& t w&ufyw&efusi &efoda&;q&E& enfynm&A [ k&w&ES&h&uf&usi&f&bi&w&efrsm; uk&ti&fav; ue&f'or&S&y&E&h&taj&cy&kt&zt&pn&frsm; uk&UNDP u y&h& uh&D&y&pn&f&aus&D&ijn&f&rm; u op&awm0, Z&h&wrsm; uk&De&ft&E&f&ap&eft&v&ES& op&awm to&h&ol&t&k&E&tm; op&awm0&D& Xmeu&p&ay&f&aus&D& op&awm&p&uf&ift&x&mu&ft&xm; vuf&S&f&rm; uk&kv&ay&h&pnf

UNDP \ y&h&uh&D&zi&fem&\*'a' o&E&a' och&tso(8)z&ES&vi, ft z&U(45)z&U&w&on&fyn&f&rm; y&lay&f&y&oi&f&E&om op&awm&p&De&ft&? REDD+ w&if&y&oi&f&om t&us&Z&I&S&nh&je&Z&rl pep&ES&mb&ay&v&mb&f, h&w&E&f&su&f&E&;q&E& tall&umi ft &mrsm;ES&a' och&w&E&f&om; w&E& t&cl&f ta&;rsm; q&E& A [ k&w&ES&h&uf&usi&f&rm; o&E&f&E&h&pnf UNDP r&S&enfynmtultnD&f&h ou&q&E&mt&zt&pn&frsm;? NGO/ cso rsm;ES&a' och&w&E&f&om; rsm; y&oi&f&on&f&tr&om; tq&if REDD+ q&u&py&oi&f&rm; ue&E&uf&u&n&x&mi&D&v&u&E&ce&w&f&E&f&E&, fa' o&q&E&mt&q&if&e&f &ufsm; ES&w&E&qu&f&aqmi &E&uf&ey&pnf, i&f&w&E&xl&w&fem&\*'a' o&E&a' och&tso(8)z&ES&vi, ft z&U (45)z&U&w&E& y&gt&oi&f&so&rsm; y&oi&f&uy&pnf

UNDP-UNEP Poverty Environment Initiative t&p&D&p&O&f&y&h&uh&D&zi&fem&w&um&i&f&E&S&E&E&om c&yp&mv&rf&rm; n&E&f&a&qa&E&rit&u&kt&um; p&E&up&mv&rf&rm; uk& &i&f&E&S&E&E&S&uk&E&D&rm; t&k&E&y&f r&I&O&D&meu&azmf&w&ax&mu&f&w&ij&f&h&pnf t&vm; w&lyw&efusi &E&mp&De&ft&ES& r&E&a&; t&w&uft&ce&f&f&rm; t&y&gt&oi&f&D&h&a&; t&E&jz&E&f&E&st&w&uf&w&f&xl&uf&E&E& &i&f&E&S&E&E&t&q&E& cs&ufsm; uk&q&ef&p&av&km&ef&ow&E&f&of&E&U&D&me&ES&h&ai&E&U; q&E&my&E&w&p&ck&E&a&; q&E&azmf&w&f c&h&pnf





*Empowered lives.  
Resilient nations.*

United Nations Development Programme

No.6, Natmauk Road, Tamwe Township

P.O. Box 650, Yangon 11211, Myanmar

Tel: (95 1) 542910 - 19, Fax: 95(1) 544 531

[www.mm.undp.org](http://www.mm.undp.org)

 UNDP Myanmar

 UNDP\_Myanmar